



COUNTY OF STANISLAUS
Consolidated District Election
Tuesday, November 5, 2019

SAMPLE BALLOT

and Voter Information Guide



POLLS OPEN at 7 a.m. and CLOSE at 8 p.m.

Prepared by Stanislaus County Clerk-Recorder Donna Linder
stanvote@stancounty.com 209-525-5200

MUESTRA de BOLETA
CONDADO DE STANISLAUS
Elección Consolidada del Distrito
martes, 5 de noviembre del 2019

LAS ELECCIONES EMPIEZAN a las 7 a.m. y TERMINAN a las 8 p.m.

Preparado por Donna Linder, Secretaria del Registro del Condado de Stanislaus
stanvote@stancounty.com 209-525-5230



To: Stanislaus County Voters
From: Donna Linder, Clerk-Recorder & Registrar of Voters



Introduction of Newly Elected Clerk-Recorder & Registrar of Voters

I would like to introduce myself, Donna Linder, the newly elected County Clerk-Recorder & Registrar of Voters. I have worked in the County Clerk-Recorder office for the past 15 years, the last several years serving the county as the Assistant Clerk-Recorder & Registrar of Voters. After conducting and working in 32 elections over the past 15 years, I take office fully prepared to continue the integrity, commitment and competency the citizens of Stanislaus County have come to expect from this office.

IMPORTANT INFORMATION FOR VOTERS AT THE POLLS

Sample Ballot Located in Guide: To save time at the polling place, use the following sample ballot pages to pre-mark your choices for candidates and/or measures. The candidates' names and/or measures will appear in the same order on your official ballot at the polling place as they appear in this booklet.

Be Informed: It is the goal of the Clerk-Recorder's office to provide the best service possible to the voters of Stanislaus County. Please take the time to become informed and to voice your opinion through the ballot process and encourage friends and family to do likewise.

Remember, one vote does make a difference!

Turn Your Clocks Back: Daylight Saving Time will end Sunday, November 3, 2019, when clocks are turned backward an hour, effectively moving an hour of daylight from the evening to the morning. It also means on Election Day, when the polls are open from 7 a.m. until 8 p.m. voters who do not turn their clocks back one hour may find themselves arriving to vote when the polls are closed.

Important Information for Stanislaus County Voters

▶ Stanislaus County Election Numbers for the November 5, 2019 Consolidated District Election	
Election Day	Tuesday, November 5, 2019
Different Ballot Types	4
Election precincts reporting	19
Polling places	7
Election officers (poll workers)	40-55
Poll hours	7 a.m. to 8 p.m.
Last day to register to vote	Monday, October 21, 2019
Conditional Voter Registration Period (must appear in person at county elections office or satellite office)	Tuesday, October 22, 2019 through Tuesday, November 5, 2019
Last day to apply for a vote by mail ballot	Tuesday, October 29, 2019
Early voting sites	2 (county elections office and satellite office)
▶ Number of Contests and Measures on Ballot	
Candidates 9; Contests 3; Local Measures 2	
▶ Check the return status of your vote by mail or provisional ballot online at www.stanvote.com	

Important Alternate Residency Confirmation Procedure Notice - EC 2224

If you have not voted in any election within the past four (4) years, you may receive a card from the County Registrar of Voters asking you to confirm your residency address. Failure to return this card to the County Registrar of Voters may require you to provide proof of your residence address to vote in future elections.



Para: Los votantes del condado de Stanislaus
De: Donna Linder, secretaria del registro y registradora de votantes



Presentación de la secretaria del registro y registradora de votantes recién electa

Quisiera presentarme. Soy Donna Linder, la secretaria del registro y registradora de votantes recién electa del condado. Durante los últimos 15 años, he trabajado en la oficina del secretario del registro del condado y, en los últimos años, trabajé para el condado como secretaria asistente del registro y registradora de votantes. Después de llevar a cabo y de trabajar en 32 elecciones durante los últimos 15 años, asumo el cargo completamente preparada para dar seguimiento a la integridad, el compromiso y la competencia que los ciudadanos del condado de Stanislaus esperan de este cargo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS VOTANTES EN LOS LUGARES DE VOTACIÓN

Boleta de muestra que aparece en la guía: Para ahorrar tiempo en el lugar de votación, utilice las siguientes páginas de la boleta de muestra para marcar con anticipación sus opciones para candidatos y/o medidas. En su boleta oficial en el lugar de votación, el nombre de los candidatos y/o las medidas aparecerán en el mismo orden en que aparecen en este folleto.

Manténgase informado: El objetivo de la oficina del secretario del registro es brindar el mejor servicio posible a los votantes del condado de Stanislaus. Tómese el tiempo para informarse y expresar su opinión al llenar la boleta, y anime a sus amigos y familiares a hacer lo mismo.

Recuerde, ¡un voto sí marca la diferencia!

Atrase su reloj: El horario de verano finalizará el domingo, 3 de noviembre de 2019, cuando los relojes se atrasan una hora y se traslada una hora más de luz de la tarde a la mañana. También significa que, el Día de las Elecciones, los lugares de votación estarán abiertos desde las 7 a.m. hasta las 8 p.m., y es posible que los votantes que no atrasen los relojes una hora pueden encontrarse llegando a votar cuando los lugares de votación ya hayan cerrado.

Información Importante para los Votantes del Condado de Stanislaus

► Números de Elecciones del Condado de Stanislaus de la Elección Consolidada del Distrito del 5 de noviembre de 2019	
Día de la Elección	Martes, 5 de noviembre de 2019
Tipos diferentes de boletas	4
Distritos electorales activos	19
Casillas electorales	7
Funcionarios electorales (empleados en las urnas)	De 40 a 55
Horario de las urnas	De 7 a.m. a 8 p.m.
Último día para registrarse para votar	Lunes, 21 de octubre de 2019
Periodo de inscripción condicional de votantes (debe presentarse en persona en la oficina de elecciones del condado u oficina satélite)	Del martes, 22 de octubre de 2019 al martes, 5 de noviembre de 2019
Último día para solicitar una boleta para votar por correo	Martes, 29 de octubre de 2019
Lugares para votar por anticipado	2 (oficina de elecciones del condado u oficina satélite)
► Número de contiendas y medidas sobre la boleta	
Candidatos 9; Contiendas 3; Medidas Locales 2	
► Verifique en línea el estado de devolución de su boleta provisional o de voto por correo en www.stanvote.com	

Aviso importante del procedimiento para confirmar una residencia alternativa – EC 2224

Si usted no ha votado en ninguna elección en los últimos cuatro (4) años, es posible que reciba una tarjeta del Registrador de Votantes del Condado que le solicite confirmar su domicilio de residencia. Si no devuelve esta tarjeta al Registrador de Votantes del Condado, es posible que le soliciten presentar comprobantes de su domicilio de residencia para poder votar en futuras elecciones.





New Voting Equipment for Stanislaus County

The Stanislaus County Registrar of Voters is pleased to announce the arrival of our new voting system!

Our new voting system provides modern, secure voting with true transparency and accessibility for all. With the new voting system, all voters can vote privately and independently and trust that their voices are heard.



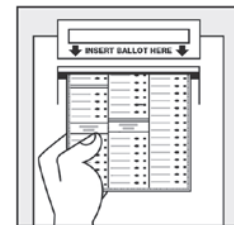
Accessibility at the polling location

Each polling location in Stanislaus County has a touch screen ballot marking system that can be used by all voters. Accessibility options included on the ballot marking system are:


- An audio option that reads the ballot to you
- A universal plug for adaptive device compatibility
- Tactile navigation
- Adjustable display text and contrast
- A choice of English or Spanish

Cast your ballot at the scanner

After you have marked your ballot by hand or with the ballot marking system, take it to the ballot scanner and insert your ballot. If you made a mistake, such as voting for too many candidates, the scanner will eject your ballot so you can correct it.



For more information you can:

 Call the elections office at 209-525-5200

 Visit our website at www.stanvote.com





Nuevo equipo de votación para el condado de Stanislaus

¡La registradora de votantes del condado de Stanislaus tiene el gusto de anunciar la llegada de nuestro nuevo sistema de votación!

Nuestro nuevo sistema de votación ofrece una votación moderna y segura con una transparencia verdadera y accesible para todos. Con el nuevo sistema de votación, todos los votantes podrán votar de forma privada e independiente, y confiar en que sus voces se escucharán.



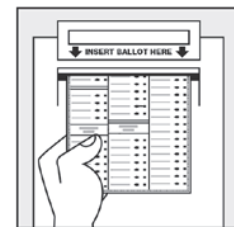
Accesibilidad en los lugares de votación

Todos los lugares de votación del condado de Stanislaus tienen un sistema de marcado de boletas con pantalla táctil que todos los votantes pueden utilizar. Las opciones de accesibilidad que el sistema de marcado de boletas incluye son:

- una opción de audio que le lee la boleta
- un enchufe universal para brindar una compatibilidad adaptable de dispositivos
- navegación táctil
- texto y contraste de la pantalla ajustables
- opción de inglés o español

Pase su boleta por el escáner

Después de marcar su boleta a mano o con el sistema de marcado de boletas, llévela al escáner de boletas e insértela. Si cometió un error, como votar por demasiados candidatos, el escáner expulsará su boleta para que pueda corregirla.



Para obtener más información:



Llame a la oficina de elecciones al 209-525-5230.



Visite nuestro sitio web en www.stanvote.com.



3 ways to vote

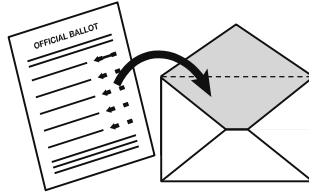
Vote by mail

Request a vote by mail ballot by completing the Vote by Mail Application on the back cover of this guide. Your application must reach our office by **October 29**.

The back cover will tell you if you are already a vote by mail voter. **If so, please do not re-apply.**

Voted ballots must be returned in person no later than 8:00 p.m. on Election Day or postmarked on or before Election Day and received within 3 days to be counted.

See next page for ballot drop box locations.



3 maneras de votar

Voto por correo

Solicite una boleta de voto por correo completando la Solicitud de voto por correo que se encuentra en la contraportada de esta guía. La solicitud debe llegar a nuestra oficina a más tardar el **29 de octubre**.

En la contraportada de esta guía sabrá si ya vota por correo. **De ser así, no vuelva a enviar la solicitud.**

Boletas votadas deben ser devueltas en persona a no más tardar de las 8:00 p.m. el día de elecciones o tener matasello el día de o antes del día de elecciones y ser recibida dentro de tres días para ser contada.

Ver la página siguiente para ubicaciones de buzones de boletas.

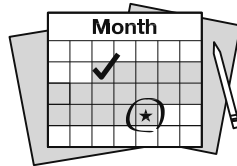
Vote early in person

You may vote early at the following locations:

Stanislaus County Elections Office
1021 "I" Street, Suite 101
Modesto, CA

October 7 through November 4
Monday – Friday, 8:00 a.m. to 4:00 p.m.

Satellite office locations listed on next page
Dates and times vary by location



Voto anticipado en persona

Usted puede votar anticipadamente en la oficina electoral del condado.

Oficina de Elecciones del Condado de Stanislaus
1021 "I" Street, Suite 101
Modesto, CA

Del 7 de octubre al 4 de noviembre
De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.

Ubicaciones de oficinas de satélite enumeradas en la página siguiente
Las fechas y horas varían según la ubicación

Vote at the polls in person

Polls are open on Election Day:

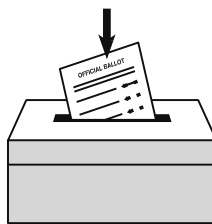
November 5 from 7:00 a.m. to 8:00 p.m.

The location of your polling place is printed on the back cover of this guide.

Or you can locate your polling place:

- On the web: www.stanvote.com
- By calling the automated polling place look-up: 209-525-5200
- By calling the elections office: 209-525-5201

It is important that you go to the correct polling location to vote. Ballots are specific to your residence address and will have district specific candidates and measures that directly affect you. Because of this, ballots can vary from polling location to polling location.



Voto en las urnas en persona

Las urnas están abiertas el día de la elección:

El 5 de noviembre de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

La ubicación de la casilla electoral que le corresponde está impresa en la contraportada de esta guía.

O puede ubicar su casilla electoral:

- En Internet: www.stanvote.com
- Llamando a la búsqueda automatizada de casillas electorales: 209-525-5200
- Llamando a la oficina electoral: 209-525-5201

Es importante que vaya a la casilla correcta para votar. Las boletas son específicas para su dirección de residencia; contienen candidatos de distrito específicos y medidas que le afectan directamente. Por ello, es posible que las boletas varíen de una casilla a otra.



Satellite Office Locations

Satellite offices provide a convenient location for voters to:

- Get a replacement ballot regardless of your assigned polling location
- Securely drop off your voted ballot
- Update your registration prior to voting
- Register to vote and vote conditionally for this election

The following satellite office location(s) will be open three days prior to the election and on Election Day:

Oakdale Library 151 S. First Avenue Oakdale, CA	Saturday, November 2, 2019	8:00 a.m. to 5:00 p.m.
	Sunday, November 3, 2019	8:00 a.m. to 5:00 p.m.
	Monday, November 4, 2019	8:00 a.m. to 5:00 p.m.
	Tuesday, November 5, 2019	7:00 a.m. to 8:00 p.m.

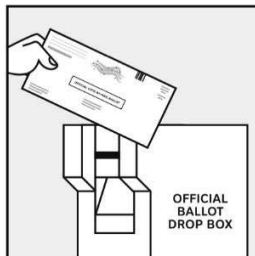
Ballot Drop Box Locations

Securely drop off your completed vote by mail ballot at the following drop box location(s):

Oakdale Library 151 S. First Avenue Oakdale, CA	Saturday, November 2, 2019	8:00 a.m. to 5:00 p.m.
	Sunday, November 3, 2019	8:00 a.m. to 5:00 p.m.
	Monday, November 4, 2019	8:00 a.m. to 5:00 p.m.
	Tuesday, November 5, 2019	7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Oakdale City Hall 280 N. Third Avenue Oakdale, CA	Available	
	October 14 through November 5 Monday through Friday	8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Ceres City Hall 2220 Magnolia Street Ceres, CA	Available	
	October 14 through November 5 Monday through Friday	8:00 a.m. to 5:00 p.m.



Remember to sign your ballot return envelope!



Ubicaciones de las oficinas satélite

Las oficinas satélite son un lugar conveniente para que los votantes:

- Obtengan una boleta de reemplazo sin importar cuál sea su lugar de votación asignado.
- Entreguen su boleta votada con seguridad.
- Actualicen su inscripción antes de votar.
- Se inscriban para votar y voten condicionalmente en esta elección.

Las siguientes ubicaciones de oficinas satélite estarán abiertas tres días antes de las elecciones y el Día de las Elecciones:

Oakdale Library	Sábado, 2 de noviembre de 2019	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
151 S. First Avenue	Domingo, 3 de noviembre de 2019	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Oakdale, CA	Lunes, 4 de noviembre de 2019	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
	Martes, 5 de noviembre de 2019	De 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Ubicaciones de buzones de boleta

Entregue con seguridad su boleta de voto por correo ya completada en las siguientes ubicaciones de buzones de boleta:

Oakdale Library	Sábado, 2 de noviembre de 2019	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
151 S. First Avenue	Domingo, 3 de noviembre de 2019	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Oakdale, CA	Lunes, 4 de noviembre de 2019	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
	Martes, 5 de noviembre de 2019	De 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Oakdale City Hall	Disponible	
280 N. Third Avenue	Del 14 de octubre al 5 de noviembre	
Oakdale, CA	De lunes a viernes	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Ceres City Hall	Disponible	
2220 Magnolia Street	Del 14 de octubre al 5 de noviembre	
Ceres, CA	De lunes a viernes	De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.



¡Recuerde firmar el sobre de devolución de su boleta!





OFFICE OF COUNTY CLERK-RECORDER

DONNA LINDER
County Clerk-Recorder, Registrar of Voters &
Commissioner of Civil Marriage

REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION:
1021 "I" Street, Suite 101, Modesto, CA 95354
Telephone: 209.525.5200
Facsimile: 209.525.5802

November 5, 2019 Consolidated District Election
BT: 1

I am requesting a copy of my ballot translated into the Punjabi language.

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਤਦਾਨ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

Name /ਨਾਮ

Address /ਪਤਾ

City, state, ZIP /ਸ਼ਹਿਰ, ਰਾਜ(ਵੱਖ) ZIP

Date of birth /ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ

Signature/ ਦਸਤਖਤ

Mail, fax or email this completed form to:
ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ ਮੇਲ, ਫੈਕਸਜਾਂਈਮੇਲਕਰੋ:

Stanislaus County Registrar of Voters
1021 I Street, Suite 101
Modesto, CA 95354

Phone: (209) 525-5201 Fax: (209) 525-5802
Email: stanvote@stancounty.com
Website: stanvote.com

For elections office use:

Ballot type: _____ Precinct: _____ Verified by: _____ Date mailed: _____

Not available in language requested. Notification mailed to voter.





OFFICE OF COUNTY CLERK-RECORDER

DONNA LINDER
County Clerk-Recorder, Registrar of Voters &
Commissioner of Civil Marriage

REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION:
1021 "I" Street, Suite 101, Modesto, CA 95354
Telephone: 209.525.5200
Facsimile: 209.525.5802

November 5, 2019 General Election
BT: 2

I am requesting a copy of my ballot translated into the Khmer language.

ខ្ញុំកំពុងតែស្នើសុំសំណៅចម្លងមួយសន្លឹក នៃសន្លឹកឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ ដែលបានបកប្រែទៅជាភាសាខ្មែរ៖

Name / ឈ្មោះ

Address / អាសយដ្ឋាន

City, state, ZIP / ទីក្រុង រដ្ឋ លេខស៊ីប

Date of Birth / កាលបរិច្ឆេទនៃកំណើត

Signature / ហត្ថលេខា

Mail, fax or email this completed form to:
ផ្ញើសំបុត្រ ទូរសារ ឬអ៊ីម៉ែលទម្រង់ដែលបានបំពេញហើយនេះទៅ៖

Stanislaus County Registrar of Voters
1021 I Street, Suite 101
Modesto, CA 95354

Phone: (209) 525-5201 Fax: (209) 525-5802
Email: stanvote@stancounty.com
Website: stanvote.com

For elections office use:
Ballot type: _____ Precinct: _____ Verified by: _____ Date mailed: _____

Not available in language requested. Notification mailed to voter.



VOTING INSTRUCTIONS

FOR VOTE BY MAIL / MAIL BALLOT VOTERS

USE A DARK PEN

Fill in the box completely to the left of the candidate's name of your choice. For measures, fill in the box to the left of "YES" or "NO."

Correct	Incorrect	Incorrect
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

IF YOU MAKE A MISTAKE

If you make a mistake on your ballot, you must clearly draw a line crossing off the whole line of your unintended choice, following this example: ~~Unintended Choice~~

Do not write your name, initials or make any identifying marks on your ballot.

RETURNING YOUR BALLOT

Place your ballot in the return envelope provided. **Remember to SIGN your return envelope.** Voted ballots must be returned in person no later than 8:00 pm on Election Day or postmarked on or before Election Day and received within 3 days to be counted.

VOTING AT THE POLLS

BE PREPARED

Make sure you have your sample ballot and voter's guide and know your choices for each contest.

FILL IN THE BOX

Fill in the box to the left of your selection in each contest. Fill in the box completely.

WRITE-INS

To vote for a qualified write-in candidate, write in the person's name on the blank line provided and **fill in** the box to the left of the write-in line. A list of Qualified Write-in Candidates will be available 14 days before Election Day on our website at: www.stanvote.com. Do not write your name, initials or make any identifying marks on your ballot.

BE AWARE OF THE OVER-VOTE

Each contest shows the number of candidates to be elected. Check this number before marking your choices. To ensure your vote counts, do not vote for more candidates than allowed for each contest.

MEASURES

Vote only YES or NO. If you mark both, your vote will not count.

TO CAST YOUR BALLOT

Place your ballot in the secured ballot box. Once you have placed it in the ballot box, you cannot receive another ballot.

IF YOU MAKE A MISTAKE

Do not correct an error on your ballot. Simply take your ballot to a precinct officer and request a replacement ballot. The precinct officer can provide you, as needed, with up to two replacement ballots.

Questions about voting your ballot?
Ask your precinct officer or contact the
Registrar of Voters Office at: (209) 525-5200

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

PARA LAS PERSONAS QUE VOTAN POR CORREO

UTILICE UNA PLUMA OSCURA

Rellene la caja a la izquierda del nombre del candidato que elija. Para las medidas, rellene la caja a la izquierda del "SÍ" o "NO."

Correcta	Incorrecta	Incorrecta
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SI COMETE UN ERROR

Si comete un error en su boleta, claramente debe dibujar una línea travesía de toda la línea de su elección no intencionada, siguiendo este ejemplo: ~~Elección No Intencionada~~

No escriba su nombre, iniciales o haga cualquier marcas identificables en su boleta.

PARA DEVOLVER SU BOLETA

Coloque su boleta en el sobre de devolución que se le proporcionó con su paquete. **Recuerde FIRMAR su sobre de devolución.** Boletas votadas deben ser devueltas en persona a no más tardar de las 8:00 p.m. el día de elecciones o tener matasello el día de o antes del día de elecciones y ser recibida dentro de tres días para ser contada.

CÓMO VOTAR EN LAS CASILLAS

PREPÁRESE

Asegúrese de llevar su boleta de muestra y su guía de votante, para saber sus selecciones para cada contienda.

RELLENE LA CAJA

Rellene la caja a la izquierda de su selección que elija en cada contienda. Rellene la caja totalmente.

VOTOS POR ESCRITO

Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en la línea que se proporciona y **rellene** la caja a la izquierda de la línea de voto por escrito. La lista de los Candidatos por escrito calificados estará disponible 14 días antes del Día de la Elección en nuestro sitio web: www.stanvote.com. No escriba su nombre, iniciales o haga cualquier marcas identificables en su boleta.

TENGA CUIDADO DE NO VOTAR EN EXCESO

En cada contienda se indica el número de candidatos para elegir. Revise ese número antes de marcar su elección. Para asegurarse de que su voto cuente, no vote por más candidatos de los permitidos en cada contienda.

MEDIDAS

Vote únicamente SÍ o NO. Si marca los dos, su voto no contará.

PARA EMITIR SU BOLETA

Coloque su boleta en la urna electoral asegurada. Una vez que la haya colocada en la urna electoral, usted no puede recibir una nueva boleta.

SI COMETE UN ERROR

No corrija un error en su boleta. Sólo entregue la boleta al funcionario del distrito electoral y pida otra. El funcionario del distrito electoral puede proveerte, según sea necesario, con hasta dos boletas de reemplazo.

¿Tiene preguntas sobre cómo votar su boleta?
Pregunte al funcionario del distrito electoral o comuníquese con la
Oficina del Registro de Votantes al: (209) 525-5230



VOTER INFORMATION GUIDE

The following pages contain,
where applicable:

**CANDIDATE STATEMENTS OF QUALIFICATIONS,
FULL TEXT OF BALLOT MEASURES,
TAX STATEMENTS,
ANALYSES AND ARGUMENTS.**

A complete list of candidates appears in the Sample Ballot section of this booklet. This segment may or may not contain a statement of qualifications for each candidate; the statement is optional. Each candidate statement is volunteered by the candidate and printed at his or her expense. Statement contents are not verified for errors or accuracy by any public agency.

Arguments in support or in opposition to a measure are the opinions of the authors.

GUÍA DE INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE

*Las siguientes páginas contienen, donde
corresponda:*

**DECLARACIÓN DE CALIFICACIONES DE LOS
CANDIDATOS, TEXTO COMPLETO DE LAS MEDIDAS
DE LA BOLETA, DECLARACIONES DE IMPUESTOS,
ANÁLISIS Y ARGUMENTOS.**

La lista completa de candidatos aparece en la sección de la Boleta de Muestra en este folleto. Este segmento puede o no contener una declaración de calificaciones para cada candidato; la declaración es opcional. La declaración de cada candidato es voluntaria y el costo de impresión está a cargo de dicho candidato. El contenido de las declaraciones no son verificadas por exactitud por ninguna agencia pública.

Los argumentos a favor o en contra de una medida son la opinión de los autores.



What's on the ballot?

Offices – depending on where you live in Stanislaus County
School/Special District

Local Measures – depending on where you live in Stanislaus County

- H. City of Oakdale – Tax Extension
- I. City of Oakdale – Appoint City Clerk

Important Polling Location Information

Because district boundary lines can change and offices and measures on the ballots may vary from precinct to precinct, it is very important that you vote in the correct polling place.

Check the back of this Voter Information Guide for your assigned polling location.

¿Qué está en la boleta?

Oficinas – dependiendo en donde viva usted en el Condado de Stanislaus
Escuela/Distrito Especial

Medidas Locales – dependiendo en donde viva usted en el Condado de Stanislaus

- H. Ciudad de Oakdale – Extensión de Impuesto
- I. Ciudad de Oakdale – Nombrar Secretario de la Ciudad

Información Importante Sobre Las Casillas Electorales

Debido a que los límites del distrito pueden cambiar y que los cargos y las medidas en las boletas pueden variar de distrito a distrito, es muy importante que usted vote en la casilla electoral correspondiente.

Verifique la ubicación de la casilla electoral asignada que aparece al dorso de este Guía de Información para el Votante.



**STATEMENT OF CANDIDATE FOR
GOVERNING BOARD MEMBER
CERES UNIFIED SCHOOL DISTRICT – AREA 1**

BRIAN DE LA PORTE
Occupation: Educator

Age: 38

Education and Qualifications:

I have lived my entire life in the City of Ceres and was educated in Ceres Unified School District schools: Carroll Fowler Elementary, Mae Hensley Junior High, and Ceres High School. Both my parents, Cassandra and Phil de la Porte, were dedicated educators in CUSD. Through their guidance and leadership, I have learned the value of supporting and giving back to the community. Education has always been a passion of mine, and thus as I have devoted my personal and professional life to teaching for the past nine years and coaching athletes for over fifteen years.

I have a Bachelor of Arts degree in Physical Education from CSU Stanislaus and am currently concluding my Master of Arts in Education this fall. As an instructional leader, I have learned the importance of high leverage instruction that will support students' unfinished learning or excel those who need a challenge. I have researched educational topics that affect student achievement, effective instructional practices, and the impact of social economics on student success. Through my experiences and education, I believe I can help lead and support CUSD policies that have a positive impact on every learner and educator in the district.

**STATEMENT OF CANDIDATE FOR
GOVERNING BOARD MEMBER
CERES UNIFIED SCHOOL DISTRICT – AREA 1**

JIM KINARD
Occupation: Incumbent

Education and Qualifications:

Background and Educational Snapshot:

- Raised in Stockton, California
- Graduated: Amos Alonzo Stagg High, 1963
- Air Force: 1963 – 1967
- Can plant employee
- B.A. Degree: California State University, Sacramento, 1976
- Elementary School Teacher; 1½ Years: Stockton Unified School District, 28½ Years: Ceres Unified School District

For the past twelve years I have been proud to represent a school district and live in a community for 40 years that understand the value of quality schools by passing Measure U. Measure U not only gave us a much needed new junior high, but allowed for the updating and additions to existing schools. Since Measure U we have added three more elementary schools insuring adequate housing for all of our students in safe, well-maintained facilities in which to learn. I have been proud to represent a school district where employees came together during extreme financial conditions and agreed to reduce their salaries in order to ensure that future students would continue to receive a high quality education by not laying off employees, cutting educational programs, or cutting back the school year. It would be an honor and a privilege, once again, to serve as your Ceres Unified School District board member.

Respectfully submitted,

Jim Kinard

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
MIEMBRO DE LA JUNTA DIRECTIVA
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CERES – ÁREA 1**

BRIAN DE LA PORTE
Ocupación: Educador

Edad: 38

Educación y Capacitación:

He vivido toda mi vida en la Ciudad de Ceres y me eduqué en las escuelas del Distrito Escolar Unificado de Ceres: la Primaria Carroll Fowler, la Secundaria Mae Hensley y la Preparatoria Ceres. Mis padres, Cassandra y Phil de la Porte, fueron comprometidos educadores del Distrito Escolar Unificado de Ceres (Ceres Unified School District, CUSD). A través de su guía y liderazgo, aprendí el valor de apoyar y retribuir a la comunidad. La educación siempre ha sido mi pasión; por ello, en los últimos nueve años he dedicado mi vida personal y profesional a la enseñanza y durante más de quince años me he dedicado al entrenamiento de atletas.

Tengo una licenciatura en Educación Física de la Universidad Estatal de California (California State University, CSU) en Stanislaus y estoy por terminar mi maestría en educación este otoño. Como líder de la enseñanza, he aprendido la importancia de la instrucción de alto nivel que respalde el aprendizaje de los estudiantes que aún no han terminado sus estudios o destaque el de aquellos que necesitan un desafío. He investigado temas relacionados con la educación que afectan el desempeño académico del estudiante, las prácticas de instrucción efectivas y el impacto de la economía social en el éxito de los estudiantes. A través de mis experiencias y preparación, creo que puedo ayudar a liderar y apoyar las políticas del CUSD que tienen un impacto positivo en cada estudiante y educador del distrito.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
MIEMBRO DE LA JUNTA DIRECTIVA
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CERES – ÁREA 1**

JIM KINARD
Ocupación: Titular

Educación y Capacitación:

Antecedentes y resumen de formación académica:

- Criado en Stockton, California
- Graduado de la Preparatoria Amos Alonzo Stagg, 1963
- Fuerza Aérea: de 1963 a 1967
- Empleado de planta de enlatados
- Licenciatura de la Universidad Estatal de California, Sacramento, 1976
- Maestro de primaria: durante un año y medio en el Distrito Escolar Unificado de Stockton; durante veintiocho años y medio en el Distrito Escolar Unificado de Ceres

Durante los últimos doce años he tenido el orgullo de representar a un distrito escolar y vivir durante 40 años en una comunidad donde se comprende el valor de las escuelas de calidad y se tomaron medidas como la aprobación de la Medida U. La Medida U no solo nos dio una nueva secundaria, que era tan necesaria, sino que además permitió actualizar e incorporar escuelas ya existentes. Desde la iniciativa de la Medida U, hemos agregado tres escuelas primarias más que aseguran un lugar adecuado para todos nuestros estudiantes en instalaciones seguras y bien mantenidas donde aprender. He tenido el orgullo de representar a un distrito escolar donde los empleados se unieron en momentos de situaciones financieras extremas y aceptaron reducir sus salarios para garantizar que los futuros estudiantes continúen recibiendo una educación de alta calidad sin despedir empleados, recortar programas educativos o acortar el año escolar. Sería un honor y un privilegio servir, una vez más, como miembro de la junta del Distrito Escolar Unificado de Ceres.

Respetuosamente,

Jim Kinard



**IMPARTIAL ANALYSIS BY CITY ATTORNEY
MEASURE H**

California Revenue and Taxation Code requires voter approval to extend a transactions and use tax for general purposes. In 2011, voters in the City of Oakdale approved Measure "O" to institute a transactions and use tax within the City of one-half cent. This tax had a sunset date of April 2015. In 2014, voters in the City of Oakdale approved Measure "Y" to institute an extension the transactions and use tax within the City of one-half cent for an additional five (5) years. If passed, this measure, placed on the ballot by the City Council, will allow the City of Oakdale to collect approximately one million nine hundred thousand dollars annually in sales tax revenue that can be used for general services within the City. The measure will result in individuals continuing to pay a one-half cent tax for transactions within the City for an additional 11-year period. If the measure does not pass, the transaction and use tax implemented through Measure "Y" will expire in April 2020, and the City will no longer be able to collect the revenue.

Dated this 27th day of June, 2019

/s/ Tom P. Hallinan
City Attorney
City of Oakdale

The above statement is an impartial analysis of the proposed ordinance amendment. The full text of the "Ordinance of the City Council of the City of Oakdale Amending Article II of Chapter 11: Transactions and Use Tax to Delay the Original Termination Date for Eleven (11) Years" will be available at no cost from the City Clerk's Office or on the City's website: www.oakdalegov.com. If you desire a copy of the proposed ordinance amendment, please call the City Clerk's office at (209)845-3573 and a copy will be mailed to you at no cost.

**ANÁLISIS IMPARCIAL DEL ABOGADO DE LA CIUDAD
MEDIDA H**

El Código de Ingresos e Impuestos de California exige la aprobación de los votantes para extender un impuesto sobre las transacciones y el uso para fines generales. En 2011, los votantes de la ciudad de Oakdale aprobaron la medida "O" para establecer un impuesto sobre las transacciones y el uso de medio centavo dentro de la ciudad. Este impuesto tenía como fecha de caducidad abril de 2015. En 2014, los votantes de la ciudad de Oakdale aprobaron la medida "Y" para establecer una extensión al impuesto sobre las transacciones y el uso de medio centavo dentro de la ciudad por cinco (5) años adicionales. Si se aprueba, esta iniciativa de ley, que el concejo de la ciudad colocó en la boleta, permitirá a la ciudad de Oakdale recaudar aproximadamente un millón novecientos mil dólares anualmente en ingresos del impuesto sobre las ventas, que se pueden usar para los servicios generales dentro de la ciudad. La medida implicará que las personas continúen pagando un impuesto sobre las transacciones de medio centavo dentro de la ciudad por un periodo adicional de 11 años. Si la iniciativa no se aprueba, el impuesto sobre las transacciones y el uso, que se implementó con la medida "Y", vencerá en abril de 2020, y la ciudad no podrá seguir recaudando los ingresos.

Con fecha del 27 de junio de 2019

*/f/ Tom P. Hallinan
Abogado de la Ciudad
Ciudad de Oakdale*

La declaración anterior es un análisis imparcial de la enmienda propuesta a la ordenanza. El texto completo de la "Ordinance of the City Council of the City of Oakdale Amending Article II of Chapter 11: Transactions and Use Tax to Delay the Original Termination Date for Eleven (11) Years" (Ordenanza del concejo de la ciudad de Oakdale que enmienda el artículo II del capítulo 11: Impuesto sobre las transacciones y el uso para postergar la fecha de caducidad original por once [11] años) estará disponible, sin cargo, en la oficina del secretario de la ciudad o en el sitio web de la ciudad: www.oakdalegov.com. Si desea obtener una copia de la enmienda propuesta a la ordenanza, llame a la oficina del secretario de la ciudad al (209)845-3573 y se le enviará una copia sin costo.



ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE H

Measure H is desperately needed!!! Measure H is NOT a new tax. It merely continues the one-half of a penny sales tax we already pay, which was previously approved and renewed by voters. Measure H will allow the City to retain the current level of services and over time, hire additional fire and police personnel.

The demands for public services in the City of Oakdale continue to increase and the City is doing more with less, working hard to improve efficiency, and delivering cost effective quality services that over 23,000 residents value. The City of Oakdale is currently operating with 24 less administrative positions than in previous years. The result has allowed the City to add additional police and fire personnel to protect our streets, homes and businesses.

If Measure H fails, the City will lose \$1.9 million or 16% of its annual general fund revenue. This will mean drastic cuts in public safety positions and other services. The City we love will no longer look or feel the same.

Examine the facts:

Measure H is not a new tax. Measure H includes strict fiscal accountability with an independent citizens' oversight committee written into the measure to ensure funds are being spent in the way voters approved. This measure automatically expires in 11 years and can't be extended without approval by the voters of Oakdale.

Join us in protecting the quality of life in Oakdale. VOTE YES ON MEASURE H.

/s/ Steve Medlen, Yes on Measure H Committee
/s/ Mickey C. Peabody, Yes on Measure H Committee
/s/ Oliver A. McCarty, Mayor, City of Oakdale

ARGUMENT AGAINST MEASURE H

None Filed

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA H

¡¡¡Necesitamos la medida H desesperadamente!!! La medida H NO es un nuevo impuesto. Solamente mantiene el impuesto sobre las ventas de medio centavo que ya pagamos, que fue previamente aprobado y renovado por los votantes. La medida H le permitirá a la ciudad retener el nivel de servicios actual y en el futuro contratar personal adicional de bomberos y de policía.

Las demandas por servicios públicos en la ciudad de Oakdale continúan aumentando y la ciudad está haciendo más con menos, además de que está trabajando arduamente para mejorar la eficiencia y brindando servicios de calidad rentables que más de 23,000 residentes valoran. La ciudad de Oakdale opera actualmente con 24 puestos administrativos menos que en años anteriores. El resultado ha permitido a la ciudad agregar personal adicional de policía y de bomberos para proteger nuestras calles, hogares y negocios.

Si la medida H fracasa, la ciudad perderá \$1.9 millones o el 16 % de su ingreso anual del fondo general. Esto implicará recortes drásticos en los puestos de seguridad pública y otros servicios. La ciudad que amamos ya no será ni se sentirá igual.

Verifique los hechos:

La medida H no es un nuevo impuesto. La medida incluye responsabilidad fiscal estricta con un comité de supervisión ciudadana independiente incluido en la medida para garantizar que los fondos sean destinados a lo que los ciudadanos aprobaron con su voto. Esta medida caduca automáticamente en 11 años y no puede extenderse sin la aprobación de los votantes de Oakdale.

Únase a nosotros para proteger la calidad de vida en Oakdale. VOTE SÍ A LA MEDIDA H.

Los proponentes o autores abajo firmantes declaran que dicho argumento es verdadero y correcto según su leal saber y entender.

*/f/ Steve Medlen, Comité de Sí a la Medida H
/f/ Mickey C. Peabody, Comité de Sí a la Medida H
/f/ Oliver A. McCarty, Alcalde, Ciudad de Oakdale*

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA H

Ninguno Presentado



**IMPARTIAL ANALYSIS BY CITY ATTORNEY
MEASURE I**

State law requires each California city to have a City Clerk. City Clerks may be either elected or appointed. This measure places before the voters the question whether the City Clerk should be an appointed rather than an elected position.

In the City of Oakdale, the City Clerk is currently an elected position and serves a four-year term. State law establishes the qualifications that the person elected to this position must be a registered voter and resident of the City. There are no requirements that candidates for City Clerk have any specific education, certification, or experience.

City Clerks perform limited duties as specified by state law, but are often called on to perform numerous related administrative duties. Some, but not all, of the City Clerk's duties include preparing, indexing, and maintaining accurate minutes of City Council meetings and all City documents and records; printing, assembling, and distributing Council agenda materials; administering municipal elections; receiving and maintaining candidate campaign forms and City officials' statements of economic interest; revising the City's conflict of interest code; preparing, mailing, and publishing all official City notices in a timely manner; and maintaining the Municipal Code.

State law authorizes the City Council to place on the ballot the question whether the position of City Clerk should be made appointive. If a majority of the voters approve making the position of City Clerk appointed, the City Council will have the authority to appoint a person to be City Clerk upon the expiration of the current term of office, or earlier if there is a vacancy. The City Council could establish qualifications such as education, certification and experience, and could appoint the person determined to be best qualified, regardless of that person's place of voter registration or residence. This measure would not change the duties of the City Clerk as established pursuant to state law.

A simple majority of YES votes would approve the measure, making the City Clerk an appointed office.

A majority of NO votes would reject the measure, in which case the City Clerk will continue to be an elected office.

Dated this 20th day of May, 2019

/s/ Tom P. Hallinan
City Attorney
City of Oakdale

The above statement is an impartial analysis of the proposed ordinance amendment. The full text of the "Ordinance of the City Council of the City of Oakdale Amending the Oakdale Municipal Code, Chapter 2, Administration, Adding Article XIV, Appointment of City Clerk, Section 2-55, Changing the City Clerk Position from Elected to Appointed" will be available at no cost from the City Clerk's Office or on the City's website: www.oakdalegov.com. If you desire a copy of the proposed ordinance amendment, please call the City Clerk's office at (209)845-3573 and a copy will be mailed to you at no cost.

**ANÁLISIS IMPARCIAL DEL ABOGADO DE LA CIUDAD
MEDIDA I**

La ley estatal requiere que cada ciudad de California tenga un secretario de la ciudad. Lo secretarios de la ciudad pueden ser electos o nombrados. Esta medida plantea a los votantes la pregunta sobre si el secretario de la ciudad debería ser un puesto que deba nombrarse en lugar de elegirse.

Actualmente, en la ciudad de Oakdale, el secretario de la ciudad es un puesto electo que se ocupa por un periodo de cuatro años. La ley estatal establece que la aptitud de la persona electa para este puesto es que sea un votante registrado y residente de la ciudad. No hay requisitos que exijan que los candidatos a secretario de la ciudad tengan una educación, certificación o experiencia específica.

Los secretarios de la ciudad tienen deberes limitados que se especifican en la ley estatal, pero con frecuencia se les pide que realicen diversos deberes administrativos relacionados. Algunos de los deberes del secretario de la ciudad, incluyen, entre otros, preparar, indexar y mantener actas precisas de las reuniones del concejo de la ciudad y todos los documentos y registros de la ciudad; imprimir, ensamblar y distribuir materiales del orden del día del concejo; administrar las elecciones municipales; recibir y mantener formularios de campaña de los candidatos y declaraciones de interés económico de los funcionarios de la ciudad; revisar el código de conflicto de intereses de la ciudad; preparar, enviar y publicar todos los avisos oficiales de la ciudad de manera oportuna; y conservar el Código Municipal.

La ley estatal autoriza al concejo de la ciudad colocar en la boleta la pregunta de si el puesto de secretario de la ciudad debería ser designado. Si la mayoría de los votantes aprueba la designación del puesto de secretario de la ciudad, el concejo de la ciudad tendrá la autoridad de designar a una persona para que sea el secretario de la ciudad al término del cargo actual, o antes, si hay una vacante. El concejo de la ciudad podría establecer aptitudes como educación, certificación y experiencia, y podría designar a la persona que se determine que está mejor calificada, independientemente del lugar de inscripción de votantes o residencia de esa persona. Esta medida no cambiaría los deberes del secretario de la ciudad según lo establecido de conformidad con la ley estatal.

Una mayoría simple de votos Sí aprobarían la medida y harían que el puesto de secretario de la ciudad fuera un puesto designado.

Una mayoría de votos NO rechazarían la medida, en cuyo caso el puesto de secretario de la ciudad continuará siendo electo.

Con fecha del 20 de mayo de 2019

/f/ Tom P. Hallinan
Abogado de la Ciudad
Ciudad de Oakdale

La declaración anterior es un análisis imparcial de la enmienda propuesta a la ordenanza. El texto completo de la "Ordinance of the City Council of the City of Oakdale Amending the Oakdale Municipal Code, Chapter 2, Administration, Adding Article XIV, Appointment of City Clerk, Section 2-55, Changing the City Clerk Position from Elected to Appointed" (Ordenanza del concejo municipal de la ciudad de Oakdale que enmienda el Código Municipal de Oakdale, capítulo 2, Administración, para agregar el artículo XIV, Nombramiento del secretario de la ciudad, sección 2-55, Cambio del puesto del secretario de la ciudad para que sea designado en lugar de electo) estará disponible sin costo en la oficina del secretario de la ciudad o en el sitio web de la ciudad: www.oakdalegov.com. Si desea obtener una copia de la enmienda propuesta a la ordenanza, llame a la oficina del secretario de la ciudad al (209)845-3573 y se le enviará una copia sin costo.



ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE I

The position of City Clerk is an extremely important position to the City of Oakdale.

Over time, local government has become more complex which has significantly increased the technical skills and knowledge now required of the City Clerk, specifically in the areas of election law, federal and state regulations, records management and conflict of interest standards.

Duties of a City Clerk include serving as the chief records manager to maintain the City's permanent records such as minutes, resolutions and ordinances, conducting municipal elections, updating the City's Municipal Code, overseeing the Conflict of Interest/Form 700 statement process, and managing the department's annual budget.

Currently, the only qualifications of an elected City Clerk are that you must be at least 18 years of age and a registered voter within the City. The selection of the City Clerk should be based on qualifications and experience, not the results of a political campaign.

Important Facts:

The City of Oakdale is the only city in Stanislaus County that has an elected City Clerk. Just over 79% or 381 cities in California have an appointed City Clerk. A YES vote on this measure would bring the City in line with modern practices.

The public expects and deserves the duties of the City Clerk be performed with professionalism and efficiency. Therefore, logic demands the City select the City Clerk following a screening designed to recruit and hire the person with the strongest experience, education, technical, administrative and professional skills. Once hired, an appointed Clerk can be held accountable to perform to the same standards established for other administrative executive staff.

This change is in the best interest of the City's residents. Join us in voting YES on MEASURE I.

/s/ Nancy Lilly, Former Elected City Clerk
/s/ Kathy Teixeira, Former Elected City Clerk

ARGUMENT AGAINST MEASURE I

None Filed

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA I

El puesto de secretario de la ciudad es un puesto extremadamente importante para la ciudad de Oakdale.

Con el tiempo, el gobierno local se ha vuelto más complejo, lo cual ha aumentado significativamente las habilidades y el conocimiento técnicos que ahora requiere el secretario de la ciudad, específicamente en las áreas de las leyes electorales, las regulaciones federales y estatales, la gestión de registros y las normas respecto a los conflictos de intereses.

Los deberes de un secretario de la ciudad incluyen fungir como administrador principal de registros para mantener los registros permanentes de la ciudad, como los minutos, las resoluciones y las ordenanzas, llevar a cabo las elecciones municipales, actualizar el Código Municipal de la ciudad, supervisar el proceso de declaración de conflicto de intereses/Formulario 700 y administrar el presupuesto anual del departamento.

Actualmente, las únicas aptitudes de un secretario de la ciudad electo son que debe tener al menos 18 años de edad y ser un votante registrado dentro de la ciudad. La selección del secretario de la ciudad debe basarse en las aptitudes y la experiencia, no en los resultados de una campaña política.

Hechos importantes:

La ciudad de Oakdale es la única ciudad del condado de Stanislaus que tiene un secretario de la ciudad electo. Un poco más del 79% o 381 de las ciudades de California tiene un secretario de la ciudad designado. Un voto Sí a esta medida haría que la ciudad adopte prácticas modernas.

El público espera y merece que los deberes del secretario de la ciudad se realicen con profesionalismo y eficiencia. Por lo tanto, la lógica exige que la ciudad seleccione al secretario de la ciudad luego de una evaluación diseñada para reclutar y contratar a la persona con la experiencia, la educación, y las habilidades técnicas, administrativas y profesionales más sólidas. Una vez contratado, un secretario designado puede ser responsable de cumplir los mismos estándares establecidos para otros miembros del personal administrativo ejecutivo.

Este cambio es en beneficio de los residentes de la ciudad. Únase a nosotros y vote Sí a la MEDIDA I.

/f/ Nancy Lilly, Ex Secretaria Electa de la Ciudad
/f/ Kathy Teixeira, Ex Secretaria Electa de la Ciudad

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA I

Ninguno Presentado





MAKE YOUR VOTE COUNT

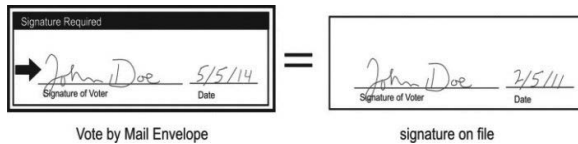
Avoid the most common reasons vote by mail ballots are rejected:

MISSING SIGNATURES

Sign your return envelope to make sure your vote by mail ballot counts!

MISMATCHED SIGNATURES

Voter's signature must look similar to signature on voter's registration card.



If you can't remember how you signed your registration card, or if your signature has changed, re-register now to update your file. Request a new registration card by calling (209) 525-5201.

LATE BALLOTS

Voted ballots must be returned in person no later than 8:00 p.m. on Election Day or postmarked on or before Election Day to be counted.

Vote and return your ballot early.

Mail your ballot early to ensure it is received in time to be processed.



HAGA QUE SU VOTO CUENTE

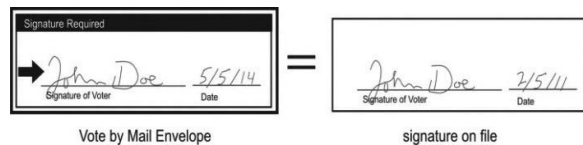
No cometa los errores más comunes por los que se rechazan las boletas de voto por correo:

FALTA ALGUNA FIRMA

¡Firme el sobre de devolución para asegurarse de que se cuente su boleta de voto por correo!

DISCREPANCIA ENTRE LAS FIRMAS

La firma del votante debe lucir similar a la firma que se encuentra en la tarjeta de registro de votantes.



Si no puede recordar cómo firmó en su tarjeta de registro o si su firma ha cambiado, vuelva a registrarse ahora para que se actualice su archivo. Para solicitar una nueva tarjeta de registro, llame al (209) 525-5201.

BOLETAS ENTREGADAS DESPUÉS DE LA FECHA LÍMITE

Boletas votadas deben ser devueltas en persona a no más tardar de las 8:00 p.m. el día de elecciones o tener matasello el día de o antes del día de elecciones para ser contada.

Vote y devuelva su boleta con tiempo.

Envíe por correo su boleta de votación temprano para asegurar que se reciba a tiempo para ser procesada.



www.stanvote.com

The Stanislaus County Registrar of Voters website contains valuable information to assist both candidates and voters.

The website includes:

- Election Night Information
- Results from Past Elections
- Candidate Watch List
- Candidate Statements and Measure Information
- Voter Registration Information
- Vote by Mail Ballot Information
- Application for Local and Military / Overseas
- Provisional and Vote by Mail Ballot Tracker
- Election Calendars
- Elected Official List
- Canvass Procedures
- Frequently Asked Questions (FAQ) Section
- Helpful Links to Other Election Related Websites
- Help America Vote Act (HAVA) Information
- E-Sample Ballot Pamphlet Subscription
- Polling Place Locator Tool



El sitio web del Registrador de Votantes del Condado de Stanislaus contiene información útil para ayudar a los candidatos y a los votantes.

El sitio web incluye:

- *Información sobre la noche de la elección*
- *Resultados de elecciones anteriores*
- *Lista para el control de los candidatos*
- *Declaraciones de los candidatos e información sobre las medidas*
- *Información sobre el registro de votantes*
- *Información sobre las boletas de voto por correo*
- *Las solicitudes para votantes locales y en el exterior/militares*
- *Rastreador de boletas de voto por correo y provisionales*
- *Calendarios de elección*
- *Lista oficial de electos*
- *Procedimientos de escrutinio*
- *Sección de preguntas frecuentes (FAQ)*
- *Enlaces prácticos para ingresar a otros sitios web relacionados con la elección*
- *Información sobre la Ley Ayude a América a Votar (Help America Vote Act, HAVA)*
- *Suscripción al E- Folleto de la boleta de muestra*
- *Herramienta de localizador de casillas electorales*



PERMANENT VOTE BY MAIL VOTER STATUS

State law now allows any voter who so requests to be a permanent vote by mail voter. If you check the permanent vote by mail voter box on the application for vote by mail voter's ballot, a vote by mail ballot will automatically be sent to you for future elections. Failure to vote in two consecutive general elections may cancel your permanent vote by mail voter status and you will need to reapply. If you have questions concerning voting by vote by mail ballot, telephone (209) 525-5200.

ESTADO DE ELECTOR DE VOTO POR CORREO PERMANENTE

La ley estatal permite ahora que cualquier elector que así lo solicite sea un elector. Si usted marca la casilla para elector de voto por correo permanente en la solicitud de boleta electoral para voto por correo a continuación, se le enviará automáticamente una boleta electoral para voto por correo para las elecciones futuras. Falta de votar en dos elecciones generales consecutivas puede cancelar su condición de elector de voto por correo permanente y tendrá que solicitar de nuevo. Si tiene cualquier pregunta sobre la votación de voto por correo, llame al (209) 525-5230.

Detach Here
Desprenda Aquí



THIS FORM IS PRINTED UPSIDE DOWN INTENTIONALLY
ESTA FORMA ES IMPRESA AL REVÉS INTENCIONALMENTE



Detach Here
Desprenda Aquí

DONNA LINDER, COUNTY CLERK-RECORDER
STANISLAUS COUNTY REGISTRAR OF VOTERS
1021 I STREET, SUITE 101
MODESTO, CA 95354-2331



FIRMÓ SU SOLICITUD Y ESCRIBIÓ LA DIRECCIÓN
DE SU DOMICILIO EN LA LÍNEA ARRIBA DE SU FIRMA?

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION AND
PRINT YOUR RESIDENCE ADDRESS
ABOVE YOUR SIGNATURE?

Place a
first class
stamp here

Ponga una
estampilla de
primera clase
aquí



FROM / DE:

Detach Here
Desprenda Aquí



Detach Here
Desprenda Aquí

**NOTICE TO THE
VOTER WITH
PHYSICAL
DISABILITIES:**



**AVISO AL ELECTOR
CON INCAPACIDADES
FÍSICAS:**

If the polling place is not accessible to the voter with physical disabilities, such voter is entitled to vote in one of the following ways:

A precinct board member shall take a regular ballot to the voter with physical disabilities at a place as near as possible to the polling place and which is accessible to such person, qualify that person to vote and return the voted ballot to the polling place. If it is impractical to vote a regular ballot outside the polling place, please use the attached application and apply for a vote by mail ballot.

Si el centro electoral no tiene acceso para el elector con incapacidades físicas, el elector tiene derecho a votar en una de estas dos maneras:

Un miembro del precinto del consejo llevará, a la persona con las incapacidades físicas una boleta electoral regular, en un lugar lo más cerca posible al centro electoral que tenga acceso para el elector. El miembro deberá inscribir debidamente al elector incapacitado y devolver al centro electoral la boleta electoral en que éste ha votado. Si no es práctico votar en una boleta electoral regular en un lugar que no sea el centro electoral, por favor utilice la solicitud adjunta y solicite una boleta de voto por correo.



DONNA LINDER, COUNTY CLERK-RECORDER
STANISLAUS COUNTY REGISTRAR OF VOTERS
1021 I STREET, SUITE 101
MODESTO, CA 95354-2331



NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 3
MODESTO CA

For more information call the Secretary of State's toll free number 800-345-8683.
Para más información llame gratis a la Secretaría del Estado al 800-345-8683.

APPLICATION FOR VOTE BY MAIL VOTER BALLOT
APLICACIÓN PARA BOLETA ELECTORAL DE VOTO POR CORREO

50 -

Detach Here
Desprenda Aquí



Detach Here
Desprenda Aquí

POLLING PLACE or your VOTE BY MAIL status 
CENTRO ELECTORAL o su estado de BOLETA DE VOTO POR CORREO

**THIS VOTE BY MAIL APPLICATION WILL NOT BE ACCEPTED
WITHOUT THE PROPER SIGNATURE OF THE APPLICANT**

I have not applied for, nor do I intend to apply for, a vote by mail ballot from any other jurisdiction for this election. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the name and residence address and information I have provided on this application are true and correct. **WARNING: Perjury is punishable by imprisonment in state prison for two, three or four years. Sec 126 California Penal Code.**

**LA APLICACIÓN DE VOTO DE CORREO NO SERA ACEPTADA
SIN LA FIRMA APROPIADA DEL APLICANTE**

Yo no he aplicado por, ni tampoco tengo la intención de aplicar por, una boleta de voto por correo de cualquier otra jurisdicción para esta elección. Yo certifico bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de California que el nombre y domicilio residencial y información que yo declaré en esta aplicación es cierto y correcto. **ADVERTENCIA: Perjurio es castigable por aprisionamiento en una prisión estatal por dos, tres, o cuatro años. Sec 126 Código Penal de California.**

1. My **RESIDENCE ADDRESS** is: (DO NOT USE P.O. BOX):
Mi DOMICILIO DE CASA ES: (NO USE P.O. BOX):

2. My mailing address is:
Mi dirección postal:

Street / Calle _____

Street / Calle _____

City / Ciudad _____ State / Estado _____ Zip Code / Código Postal _____

City / Ciudad _____ State / Estado _____ Zip Code / Código Postal _____

3. **SIGN HERE ✕** _____
FIRME AQUÍ Signature required / Firma requerida

Date / Fecha _____

Witness signature - Required if applicant signed by mark.
Testigo en caso de que el solicitante haya firmado con una marca.

Permanent Vote By Mail Voter: Check here if you wish to become a permanent vote by mail voter.

Votante De Voto Por Correo Permanente: Si desea convertirse en un votante de voto por correo permanente, marque esta casilla.

**POLLS OPEN AT 7 A.M.
AND CLOSE AT 8 P.M.**

**TAKE THIS SAMPLE BALLOT TO YOUR
POLLING SITE FOR REFERENCE**

*** NOTICE ***

If you find that for any reason you will be unable to vote in person on Election Day, promptly complete and sign the pre-addressed application for a vote by mail ballot and return it. Your application must reach the **Stanislaus County Registrar of Voters** no later than **October 29, 2019**.

For further information, phone: (209) 525-5200
Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Stanislaus County Registrar of Voters

**CASILLAS ABREN A LAS 7 A.M.
Y CIERRAN A LAS 8 P.M.**

**LLEVE ESTA MUESTRA DE LA BOLETA ELECTORAL A SU
CASILLA ELECTORAL PARA REFERENCIA**

*** AVISO ***

Si usted sabe que por cualquier razón no podrá votar en persona el Día De Las Elecciones, complete y firme la aplicación para una boleta de voto por correo. Su aplicación tiene que llegar al **Registrador de Votantes del Condado de Stanislaus** no más tarde del **29 de octubre del 2019**.

Para más información llame al: (209) 525-5230
de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Registrador de Votantes del Condado de Stanislaus

All election materials are printed in the English and Spanish languages. For assistance in Spanish, call 525-5230 Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Todo el material de las elecciones está impreso en idiomas inglés y español. Para recibir asistencia en español, llame al 525-5230 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

